Prezo: 6 €
www.satesperanto.org
Marto-Aprilo 2021 | n-ro 03-04 (1389-1340)

# Sennaciulo

Oficiala organo de Sennacieca Asocio Tutmonda

SAT-anoj kutimiĝu al eksternacia sent-, pens- kaj agadkapablo!

# Perantoj

**Aŭstralio** – Franciska Toubale
1 Marne Road, Mount Evelyn, Victoria 3796, Aŭstralio
rete: fran14@bigpond.net.au
**Belgio** – Claude Glady
Rue du Culot, 1, BE-5630 CERFONTAINE
Tel-Fakso-Respondilo: 00-32- (0)71 644916
Rete: cglady@arcadis.be
Bankkonto: 750-6373051-18
IBAN: BE50 7506 3730 5118, BIC: AXABBE22
**Bosnio-Hercegovino** – Fetah Zvirac
Esada Pašalića 6
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
rete: fetahzvirac@gmail.com
tel. (poŝa): +387 (0)61 170 094
**Brazilo** – Alex Sousa Santos
Via Principal, P-11, bairro Boa Vista, Green Ville
BR-45027-342 Vitória da Conquista-BA, Brazilo
rete: esperanto1000@gmail.com
tel. (poŝa): +557 7988011780
**Britio** – Arturo Prent
7 Walton Gardens, Hutton, Brentwood, Essex CM13 1EJ, Britio
tel.: +44.1 .277.22.89.62
Nomo: "SAT Sennacieca Asocio Tutmonda"
Bank-kodo: 09 01 56 / Kont-n-ro: 57604003
BIC: ABBYGB2LXXX
IBAN: GB62ABBY09015657604003
rete: ap_esp-sat21@yahoo.co.uk
**Bulgario** – Metodi Markov
Vasil Levski, 20; BG-2700 Blagoevgrad; Bulgario
tel. (fiksa): +359 73882791, (poŝa): +359 879040403
rete: mam1948@abv.bg
IBAN: BG98FINV915010BGN030E5; BIC: FINVBGSF
**Ĉinio** – Bruno Guy Claude Henry
rete: esperanto.bhenry@yahoo.fr
Bankkonto n-ro 6217857500009246684
SWIFT kodo/BIC: BKCHCNBJ970
Bank of China - Hunan Branch n-ro 593 1, Duan Furong Road (M) Changsha - Hunan - Ĉinio
**Francio** – Barthélémy Maurau
Appartement 120, 3 allée Nathalie SARRAUTE
FR-27000 EVREUX, Francio
rete: barthelemy.maurau@free.fr
**Germanio** – Gary Mickle
Brüsseler Str. 6, DE-13353 Berlin, Germanio
rete: gmickle@nexgo.de
**Hispanio** – Pedro María Sanz Sanz
Apartado 8042, ES-28080 Madrid
rete: pedrosanzsat@gmail.com
Konto: 0182-9465-65-0200272726 (BBVA)
IBAN: ES48 0182 9465 6502 0027 2726
BIC: BBVAESMM
**Hungario** – PETIK Janos (35623)
Hársfa u. 31. I/7
HU-3104 Salgótarján
retadreso: kitepsonaj@gmail.com
**Izraelio** – Jehoŝua Tilleman
97-A Dereh-Akko, IL-26373 Kirjat-Mockin, Izraelio
rete: b48705544@013.net
**Japanio** – Nakamura Daiŝin
Shinagawaku Yashio 5-6-39-1006, JP-140-0003 Tokyo
rete: sat-peranto-japana@googlegroups.com
Poŝtkonto: 00980-9-37624 SAT-Nihon
**Katalunlingvio** – Sandra Vives (KEA)
Apartat 1008, ES-08200 Sabadell, Hispanio
tel.: +34 93 716 36 33, rete: sandra@esperanto.cat
**Koreio** – Jung Hyunsoo (Paz)
4014-2202, 156, Gwangyomaeul-ro, Yeongtong-gu
KR-16510 Suwon-si, Gyeonggi-do
rete: paze23@gmail.com
**Kroatio** – Ivica Ŝĉepanoviĉ (Truto)-poŝte
HR-21414 Gornji Humac (Otok Brac), Kroatio
Tel: +385.21.647.059, Poŝtel: +385.098.182.79.07
rete: ivica.scepanovic1@st.t-com.hr
Bankkonto: 3105505351 otpbanka
IBAN: HR51 2407 0003 1055 0535 1
BIC: OTPVHR2X
**Litovio** – Gražina Opulskienė
Obuoliuko 42, LT89213 Mažeikiai, Litovio
Tel.: +37068736457
rete: grazopul@yahoo.com
Bankkonto: LT347300010001720030
BIC/SWIFT: HABALT22, Swedbank
**Malagasio** – Justine (Lala) Ralalarisoa
Lot IIC - 72 - FD Manjakaray, MG-101
Antananarivo, Malagasio
rete: llrespr@libero.it
IBAN: MG46 0000 4000 0800 7694 2010 112
BIC: BMOIMGMG
**Norvegio** – Cécile Anda
Esperantoveien, LI, NO-4320 Hommersak, Norvegio
rete: cmranda@frisurf.no
**Portugalio** – PAZ Alexandra kaj PRIETO Roger
Joaquim Antonio de Aguiar 100, 1°
PT- 4000-309 PORTO
retadreso: alexandra.paz@gmail.com
retadreso: rogerprieto@gmail.com
Tel.: +351 916 793 285 / +351 915 067 954
Bankkonto: Caixa Geral de Depósitos
Konto: 0748007271900
IBAN: PT50003507480000727190049
BIC/SWIFT: CGDIPTPL
**Rusio** – Nikolao Gudskov
a/k 57, RU-105318 Moskvo, Rusio
rete: nikolao@yandex.ru
**Serbio** – Miomirka Kovačević
Španskih Boraca 32/2, RS-11070 Novi Beograd, Serbio
rete: miomirka.kovacevic@gmail.com
IBAN: RS35160003020011349313
SWIFT/BIC: DBDBRSBG
**Svedio** – Inga Johanson
Stampgatan 60B-1202, SE-411 01 Gotenburgo, Svedio
rete: ishim@hotmail.com aŭ ingajohansson50@gmail.com
Poŝtkonto: Svenska arbetaresperantoförbundet, n-ro 5 31 60-8
IBAN: SE75 9500 0099 6026 0053 1608
BIC: NDEASESS
**Svisio** – Richard Schneller
Rue Charles-Knapp 20, CH-2000 Neuchâtel, Svisio
rete: rischneller@gmail.com
Poŝtkonto n-ro 25-158577-1
**Ukrainio** – Andreo JANKOVSKIJ
str. Lajosha Havro 11-B, ap. 68, UA-04211 KIJV, Ukrainio
rete: andreoespero@gmail.com
telefone: 380 67 99 470 03
**Usono** – Brandon SOWERS
PO Box 52731
GA-30355 Atlanta
rete: bsowers@protonmail.com
**Ĉiuj landoj** – SAT-Sidejo
67 av. Gambetta, FR - 75020 Paris, Francio
rete (ĝenerala retadreso): kontakto@satesperanto.org
rete (pri financaĵoj): financoj@satesperanto.org
Tel.: (+33) 09 53 50 99 58
Poŝtkonto: 1234 22 K, La Banque Postale, Paris
IBAN: FR41 2004 1000 0101 2342 2K02 064
BIC: PSSTFRPPPAR
Konto de SAT ĉe UEA: satx-s
Konto de SAT ĉe PayPal: financoj@satesperanto.org

## Kotizoj 2021

| Lando | Jarkotizo | Lando | Jarkotizo |
|---|---|---|---|
| Argentino | 8 € | Kongo, DR | 4 € |
| Aŭstralio | 48 € | Koreio | 36 € |
| Aŭstrio | 48 € | Kroatio | 16 € |
| Barato | 4 € | Kubo | 4 € |
| Belgio | 48 € | Latvio | 12 € |
| Bosnio-Herc. | 8 € | Litovio | 12 € |
| Brazilo | 16 € | Luksemburgio | 48 € |
| Britio | 48 € | Madagaskaro | 4 € |
| Bulgario | 8 € | Makedonio | 8 € |
| Ĉeĥio | 24 € | Malio | 4 € |
| Ĉinio | 8 € | Meksiko | 12 € |
| Danio | 48 € | Mongolio | 4 € |
| Estonio | 16 € | Nederlando | 48 € |
| Finnlando | 48 € | Nepalo | 4 € |
| Francio | 48 € | Norvegio | 48 € |
| Germanio | 48 € | Pollando | 16 € |
| Grekio | 8 € | Portugalio | 24 € |
| Haitio | 4 € | Rumanio | 12 € |
| Hispanio | 36 € | Rusio | 12 € |
| Hungario | 16 € | Serbio | 8 € |
| Irano | 8 € | Slovakio | 16 € |
| Irlando | 48 € | Slovenio | 16 € |
| Islando | 36 € | Svedio | 48 € |
| Israelo | 36 € | Svisio | 48 € |
| Italio | 44 € | Tajvano | 32 € |
| Japanio | 48 € | Turkio | 12 € |
| Kanado | 48 € | Ukrainio | 4 € |
| Kolombio | 8 € | Usono | 48 € |

**DUMVIVA MEMBRECO: 1 300 €**

Por **Francio**, **Germanio**, **Hungario** kaj **Norvegio**, pagu al la SAT-konto en Parizo (vidu detalojn en "**Ĉiuj landoj**") sed nepre informu la peranton kaj la SAT-kasiston pri via pago.

> Por la nemenciitaj landoj la ĉi-jara baza kotizo al SAT estas 4 €. La PK indikos la prezon de la postaj jarkotizoj.

> **Nura abono al *Sennaciulo*: 75% de la kotizprezo en la koncerna lando.** Pagante ĉi sumon, nemembro povas jaraboni *Sennaciulon* + ĝian jaran suplementon *Sennacieca Revuo*.

> Aktiva membro pagas la plenan jarkotizon. Li/ŝi ricevas, perrete kaj surpapere, *Sennaciulon* + ĝian jaran suplementon *Sennacieca Revuo*.

> Help- kaj grup-membroj pagas minimume duoblon de la plena jarkotizo kaj ricevas la samajn rajtojn kaj servojn.

> Malriĉaj emeritoj, kiuj ne povas pagi plenan jarkotizon, senlaboruloj kaj junuloj (ĝis 25-jaraj) pagas minimume la duonon de la plena jarkotizo, kaj ricevas la samajn rajtojn kaj servojn.

> Samfamiliano de membro pagas la duonon de la jarkotizo. Li/ŝi ĝuas la samajn rajtojn (ekzemple dum kongreso) sed ne ricevas la asocian organon nek la SAT-Adresaron.


*Sennaciulo*
Organe officiel de SAT / Oficiala organo de SAT

**Siège de SAT / Asocia sidejo de SAT**
67 avenue Gambetta,
FR-75020 Paris, Francio
*Retadreso:* kontakto@satesperanto.org
*Retejo:* http://satesperanto.org
*Tel.:* (+33) 09 53 50 99 58
*Poŝtkonto:*
1234-22 K, Paris
IBAN: FR41 2004 1000 0101 2342 2K02 064
BIC: PSSTFRPPPAR
Konto de SAT ĉe UEA: satx-s
Konto de SAT ĉe PayPal: financoj@satesperanto.org

**Plenum-Komitato de SAT**
*Prezidanto:* Vinko Markovo
*Vic-prezidanto:* Pedro Sanz
*Sekretario:* Diana Riŝar
*Kasisto:* Bruno Henry
*Vic-kasisto kaj eldonestro:* Guy Cavalier
*Ceteraj membroj:* Paz (Jung Hyunsoo), Dieter Rooke, Dominiko Simeone
*Reprezantoj de SAT en la LEA-Komitato:* Paz kaj Dieter Rooke

**Sennaciulo**
*Redaktoskipa kunordiganto:* Vinko Markovo
*Vic-kunordiganto:* Pedro Sanz
*Enpaĝiganto:* Nicolas Raymond
*Ceteraj redaktantoj:* José Antonio del Barrio, Riccardo Lamperti, Gary Mickle, Rob Moerbeek, Grazina Opulskiene, Marcel Redoulez, José María Salguero (Kani), Richard Schneller, Serĝo Sir' kaj Franciska Toubale
*Kontribuojn sendu elektronike al:*
sennaciulo.redaktejo@gmail.com
*aŭ paperpoŝte al:*
SAT-Amikaro
132-134 boulevard Vincent Auriol
FR-75013 Paris, Francio
*Pri financaj aferoj sendu al:*
financoj@satesperanto.org
*Libromendojn sendu al:*
libroservo@sat-amikaro.org
*Librajn eldonproponojn sendu al:*
pimskrabo@yahoo.fr
Pri la enhavo de la artikoloj respondecas la aŭtoroj mem. Ricevitajn manuskriptojn oni ne resendas.
Imprimé par/*Presita de:*
TROISA, 4 rue Théodule Ribot, FR-75017 Paris.
Aperas dumonate - Bimestriel.
Directeur de la publication: Guy Cavalier
Abonnement annuel/*jara abono:*
France 36 €
Autres pays/*aliaj landoj:* petu la tarifon de nia peranto aŭ de la SAT-centro.
Dépot légal à la date de parution:
N° CPPAP 05 25 G 86567

## ✍ REDAKTANGULO ✍

Karaj legantoj:

Kiel sekvo de nia lasta balotado por elekti niajn interkongresajn gvidorganojn, la konsisto de nia Plenum-Komitato renoviĝis per la eniro de tri novaj junaj fortoj: Saioa Escobar, Alexandra Paz kaj Brandon Sowers. Dankinda estas la laboro farita de la elirantaj PK-anoj, inter kiuj apartan mencion meritas Guy Cavalier, kiu dum 39 jaroj partoprenis la asocian vivon kiel PK-ano kaj plu partoprenos kiel ĝenerala konsilanto por la sideja urbo. En la sekva numero aperos detala raporto pri la rezulto de nia voĉdonado.

Alia ankaŭ tre grava renovigo okazas rilate al nia ret-paĝaro, kies informadika bazo ĵus ĝisdatiĝis danke al la laboro de aliaj junaj fortoj.

Ĉio ĉi donas al ni esperon en senespera ĝenerala socia kunteksto. Ja la tuta socio frontas nuntempe historiajn defiojn. Kaj en krizaj momentoj la rolo de nia asocio montriĝas aparte grava. Ni celas kapabligi aktivulojn per libera debato de ideoj kaj interŝanĝo de spertoj tiel, ke ili estu pretaj plej efike interveni en la evoluon de la socio. Hodiaŭ tiu celo akiras specialan, transcendan, signifon. Pripensu pri viaj kapabloj. Certe, ankaŭ vi povas fari ion utilan por nia asocio kaj por la socio. Faru paŝon antaŭen: verku artikolojn por nia revuo, eniru la reviziado-skipon, helpu prizorgi niajn retpaĝojn... Atendas vin helpo-pretaj kamaradoj.

Kiel kutime, ni esperas, ke la legado de la revuo estos inspir-dona kaj debat-veka.

La redakto-skipo

### Frontpaĝa bildo:

**Oŝioka Taeko** (meze) kolektis pli ol 100 000 subskribojn kontraŭ la nukleaj armiloj.

## Enhavo

Enhavo

**Tra la mondo: Afriko**

4 Pri akvo-problemoj en Goma

**Tra la mondo: Azio**

5 Oŝioka Taeko

**Tra la mondo: Eŭropo**

9 Malbonaj novaĵoj el Portugalio

**Tra la mondo: Mezoriento**

11 Turkio kondamnis je 27 jaroj da enkarcerigo la ĵurnaliston Dündar

11 Turkio kondamnis je 22 jaroj da enkarcerigo la PDP-eksdeputiton Leyla Guve

**Nekrologo**

13 Memore al Marija Prilepskaja

**Historio**

15 Josef Stalin kaj nia socialismo

17 Pri la historio de Senŝtatano

19 Vojo al infero

21 Anarkifeministinoj komence de la 20-a jarcento: *La Revista Blanca*

**Medio**

24 Proksima ĉiutaga planeda dieto

**Opinio**

27 Pri aksiologio

30 Longdaŭra historia tendenco aŭ la faŝismo 2.0

33 Panoramo de kadukiĝo

37 La "Americano"

**Sennaciista Frakcio**

38 Tasko: "imunigi … esperantistojn … kontraŭ la naciisma bacilo"

**Beletro**

39 Hispana somero

42 Komento al recenzo

**El la SAT-Administrejo**

43 Novaj aliĝoj

43 Donacintoj

*Pri la enhavo de la artikoloj respondecas la aŭtoroj mem. Ricevitajn manuskriptojn ni ne resendas. Kontribuojn sendu al:*

**SENNACIULO.REDAKTEJO@GMAIL.COM**

# Pri akvo-problemoj en Goma

**Delonge, mi korespondas kun mia amiko de Goma, Hubert Hakizumwami. Mi konatiĝis kun li okaze de la SAT-kongreso en Bulonjo ĉe Maro en 1987! Li estis lasinta anoncon pri korespondo-peto. Niaj rilatoj jam daŭras 33 jarojn! En tiu regiono, ne multo ŝanĝiĝis. La nacia registaro tre malmulte faras por la sano, la lernejoj, por bonteni vojojn! Sekve al la milito en Ruando kaj ties genocido en 1994, la tuta regiono plu suferas pro atakoj de diversaj milicanoj. La regiono estas riĉa je mineraloj, precipe je koltano – kio allogas ĉia-specajn rabemulojn, inkluzive mult-naciajn entreprenojn! Pro la malsekureco, multaj vilaĝanoj (ekz. la familio de mia amiko) rifuĝis en la ĉefa urbo de Kivu-o: Goma (jam pli ol unu miliono da loĝantoj!). La provizado de trinkebla akvo estas unu el la multaj malfacilaĵoj, kiujn devas alfronti la loĝantoj, kies kuraĝon ni povas admiri!**

**Jen, ĉi-sube, informo realigita de la gefiloj de Hubert.**

PIERRE GROLLEMUND (32319)

Goma estas urbo oriente de DR Kongo, ĝi estas la ĉefurbo de provinco Norda Kivuo. Ĝia surfacamplekso estas 66 324 $km^2$.

Goma enhavas almenaŭ 1 100 000 enloĝantojn. Pro la ĉiutagaj militoj en la komunumoj kiuj ĉirkaŭas la urbon Goma, multaj personoj migras al Goma. France, ni parolas pri "Exode Rural". Homoj sin rifuĝas al Goma pro manko de sekureco en siaj vilaĝoj. En tiu urbo homoj vivas en malfacilaj vivkondiĉoj, la sanaj kondiĉoj ne estas respektitaj precipe en popularaj kvartaloj. La plej granda malhelpo al kiu sin frontas la loĝantaro en Goma estas manko de pura akvo en la tuta urbo malgraŭ la najbareco kun la lago Kivuo. Pli ol tri kvaronoj de la loĝantaro ĉerpas akvon el la lago. Pro la malfacila aliro al pura akvo, ĉiu enloĝanto estas devigata uzi tiun akvon de la lago Kivuo, kiu estas malbonkvalita kaj estas la fonto de multnombraj malsanoj kiel lakso, ĥolero, tifoid-febro, ĉiuspecaj intestaj vermoj..., ĉar tiu akvo ne estas bonkvalita, kaj niaj registaroj ne pensas pri la bonfarto de sia loĝantaro. Sen desinfekti tiun akvon, la loĝantaro uzas ĝin por siaj malsamaj familiaj bezonoj.

Por ĉerpi tiun akvon, oni uzas sitelojn, ladbotelojn... kaj nur virinoj kaj infanoj ankoraŭfoje multe suferas por provizi akvon al siaj familioj. Ili devas marŝadi multajn kilometrojn al la lago por havi nur 20 litrojn da nebonkvalita akvo.

Aliaj malhelpoj por tiu akvo en Goma estas, ke ni ĉeestas oftan dronadon de infanoj kiuj iras ĉerpi akvon el la lago.

Alia malhelpo estas la ĉiutagaj seksperfortoj kontraŭ virinoj ĉar ili leviĝas frue matene aŭ iras malfrue vespere por trovi akvon. Bedaŭrinde Goma estas plena de banditoj kiuj dumnokte atakas tiujn malfeliĉajn virinoj kiuj serĉas akvon. Vere, pro akvo virinoj en urbo Goma multe suferas.

Nur kelkaj personoj kiuj havas eblecojn aĉetas akvojn de malmultaj cisternaj kamionoj kiuj vendas purajn akvojn ĉar oni desinfektas tiun akvon antaŭ vendi ĝin.

Kial oni ne trovas akvon per tuboj, kanalizacioj kaj kranoj en la urbo Goma? Tio estas bona demando. Goma estas vulkana urbo kaj la plej ĵusa vulkana erupcio de Nyiragongo kaj Nyamulagira okazis je 2002. La tuta urbo Goma estas kovrita de lafo. Pro tio, fari kanalizaciojn multe kostas. Nur neregistaraj organizoj

Goma kaj Nyiragongo

Goma kaj Nyiragongo nokte

Ĉerpante akvon el la lago Kivuo

Akvo-portado

(NRO-j) provas fari ion por provizi puran akvon al la loĝantaro por protekti la loĝantaro kontraŭ danĝeraj malsanoj kiel ĥolero, ebolo kaj nun, la kronviruso. Ĉiuj scias ke sen regule lavi la manojn kronviruso rapide kaj facile sin transdonas de unu al alia. La registaroj neniam pensas provizi puran akvon al sia loĝantaro malgraŭ ke ili bone scias, ke akvo estas la vivo.

Senigi homon de pura akvo estas morta peko kaj tio estas kontraŭ la homaj rajtoj. Ni juristoj tion kondamnas.

Elvis kaj Nataŝa HAKIZUMWAMI

## Tra la mondo: Azio

# Oŝioka Taeko

### Esperantistino, kiu sola kolektis pli ol 100 000 subskribojn kontraŭ la nukleaj armiloj

## Artikolo pri s-ino Oŝioka Taeko

La 27an de septembro 2020 en la ĵurnalo *Asahi* kaj la 16an de novembro en la ĵurnalo *Tokio* aperis grandaj artikoloj pri s-ino Oŝioka Taeko loĝanta en la urbo Hiroŝima. Ambaŭ artikoloj estas similaj. Jen traduko de la artikolo aperinta en la ĵurnalo *Tokio*.

**Por abolo de nukleaj armiloj eksa instruistino sola kolektis 109 mil voĉojn antaŭ la Atombombita Domo**

109 000. Tiu estas la nombro de la subskriboj, kiujn s-ino Oŝioka Taeko, eksa instruistino 71-jara, sola kolektis dum la pasintaj kvar jaroj.

La 24an de oktobro Honduro anoncis al la Unuiĝintaj Nacioj, ke ĝi ratifis la Traktaton pri Abolo de Nukleaj Armiloj. Tiu ĉi traktato estis adoptita de 122 landoj en la UN en julio 2017 kaj en tiu tago ĝi gajnis la ratifon de 50 landoj en la mondo por ekfunkcii. Okaze de tiu ĝojiga novaĵo, oni decidis daŭrigi kolektadon de subskriboj ĝis la fino de 2020. S-ino Oŝioka staradas antaŭ la Atombombita Kupolo, dirante, "Danke al la Traktato mi povas pli pozitive kaj fiere kolekti subskribojn".